

# Roger Table Mic.

Betjeningsvejledning



roger

# Indhold

<b>1. Velkommen</b>	4
<b>2. Lær Roger Table Mic at kende</b>	5
2.1 Sådan fungerer din Roger-mikrofon	5
2.2 Beskrivelse af enhed	6
2.3 Tilbehør	8
<b>3. Kom godt i gang</b>	10
3.1 Opladning	10
3.2 Sådan tænder du produktet	12
3.3 Sådan opretter du forbindelse til dine høreapparater	13
3.4 Sådan opretter du forbindelse til fjernbetjeningen	16
<b>4. Sådan bruger du Roger-mikrofonen</b>	17
4.1 Bedre hørelse under mødet	17
4.2 Sådan lytter du til multimedieenheder	18
<b>5. Sådan tilføjer du ekstra mikrofoner</b>	20
5.1 Sådan opretter du forbindelse til andre mikrofoner	20
5.2 Brug af flere mikrofoner	22
<b>6. Specialfunktioner</b>	24
6.1 Sluk mikrofon	24
6.2 Sådan skifter du opfangelsesafstand	25
6.3 Sådan afbryder du forbindelsen til Roger-enheder (NewNet)	26

<b>7. Fejlfinding</b>	28
<b>8. Service og garanti</b>	32
8.1 Lokal garanti	32
8.2 International garanti	32
8.3 Begrænsning af garantien	33
<b>9. Information om overensstemmelse</b>	34
<b>10. Information om og forklaring af symboler</b>	38
<b>11. Vigtige sikkerhedsoplysninger</b>	41
11.1 Fareadvarsler	41
11.2 Oplysninger om produktsikkerhed	43
11.3 Andre vigtige oplysninger	45

# 1. Velkommen

Roger Table Mic er udviklet af Phonak, verdens førende virksomhed inden for høreøsninger, som har base i Zürich, Schweiz..

Dette førsteklasses produkt er resultatet af flere årtiers forskning og ekspertise og er udviklet for, at du kan høre livets smukke lyde. Vi takker for, at du har valgt Phonak og ønsker dig stor lytteglæde i mange år frem.

Du bedes læse betjeningsvejledningen grundigt for at sikre, at du er fortrolig med din Roger™-mikrofon og får størst muligt udbytte af den. Hvis du gerne vil vide mere om funktionerne og fordelene, bedes du kontakte din hørespecialist.

Phonak – life is on  
[www.phonak.com](http://www.phonak.com)

**Denne betjeningsvejledning gælder for:**

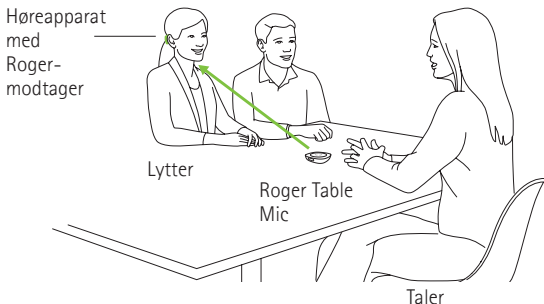
Roger Table Mic 3

CE mærkning: 2024

## 2. Lær Roger Table Mic at kende

### 2.1 Sådan fungerer din Roger-mikrofon

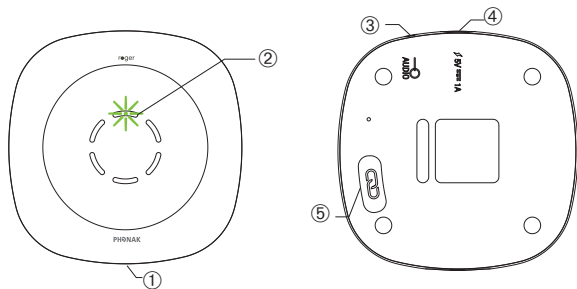
Roger-mikrofonen opfanger de andre mødedeltagers stemmer og sender dem direkte til dine ører. Systemet består af tre hovedelementer: høreapparaterne, Roger-modtagerne og en eller flere Roger-mikrofoner.



- ❶ Roger-mikrofonen har en rækkevidde til høreapparater på op til 40 meter. Bemærk, at menneskekroppe og vægge kan reducere denne afstand. Den maksimale afstand er mulig, hvis du kan se Roger (dvs. direkte synslinje).

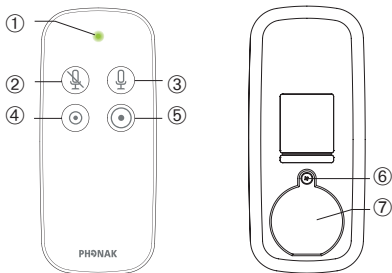
## 2.2 Beskrivelse af enheden

### Roger Table Mic



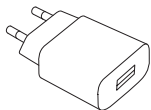
- ① Tænd/sluk/lyd fra
- ② Mikrofoner og indikatorlys
- ③ Lydindgang
- ④ Ladeindgang
- ⑤ Opret forbindelse

## Fjernbetjening

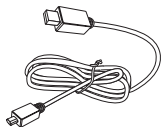


- ① Indikatorlys
- ② Lyd fra
- ③ Lyd til
- ④ Kort opfangelsesrækkevidde
- ⑤ Lang opfangelsesrækkevidde
- ⑥ Skrue
- ⑦ Batteridæksel

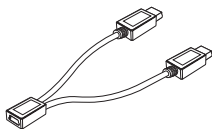
## 2.3 Tilbehør



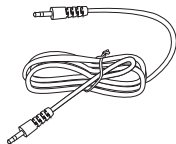
Strømforsyning



USB-kabel

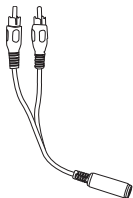


Micro-USB-  
splitterkabel



Lydkabel

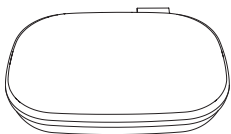




RCA/Cinch-adapter



Fjernbetjening

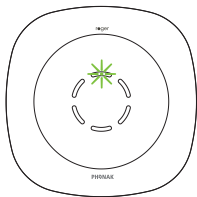


Blødt etui

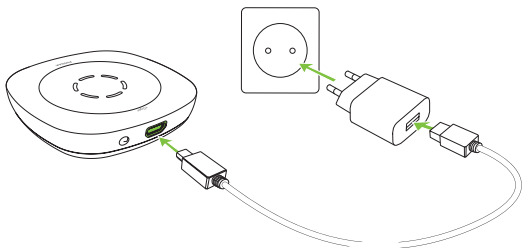
## 3. Kom godt i gang

### 3.1 Opladning

Roger-mikrofonen oplades ved at tilslutte den medfølgende lader. Indikatorlyset blinker langsomt grønt som tegn på opladning.



Et afladet batteri kan oplades til maksimal kapacitet på ca. 4 timer. Opladningen er afsluttet, når indikatoren lyser grønt konstant.



1. Sæt det mindste stik (mikro-USB) på ladekablet i Roger-mikrofonen.

2. Sæt det store stik (USB) på ladekablet i strømforsyningen.
3. Sæt strømforsyningen i en stikkontakt.

Brug det medfølgende splitterkabel til at oplade to enheder med samme strømforsyning.

**i** Brug kun splitterkablet til den medfølgende strømforsyning. Opladning af to enheder fra en computers USB-port understøttes ikke.

Indikatorlyset gør følgende under opladning:

### Indikatorlys for opladningsstatus

---




Oplader

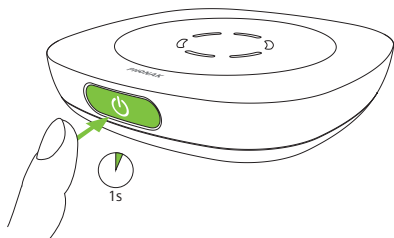


Helt opladet

---

### 3.2 Sådan tænder du produktet

Tryk på tænd/sluk-knappen  i et sekund, indtil indikatorlyset skifter til grønt.



Når din Roger-mikrofon er tændt, blinker indikatorlyset langsomt. Grønt lys betyder, at batteriet er fuldt opladet. Orange lys betyder, at batteriet er halvt opladet. Hvis indikatorlyset begynder at blinke rødt, skal du straks oplade mikrofonen.



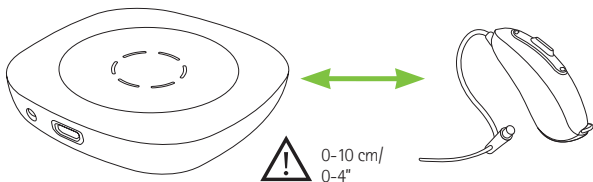
Oplad din Roger-mikrofon

### 3.3 Sådan opretter du forbindelse til dine høreapparater

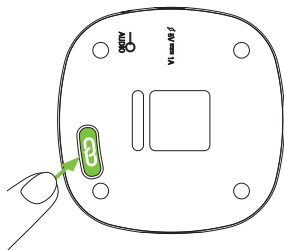
Kontrollér, at du har modtaget Roger-modtager(e) fra din hørespecialist. Der fås en række forskellige modtagere.

Din hørespecialist har muligvis allerede oprettet forbindelse mellem Roger-mikrofonen og høreapparatet/erne. Hvis ikke, skal du gøre følgende for at oprette forbindelse mellem din(e) modtager(e) og Roger-mikrofonen:

1. Kontrollér, at både Roger-mikrofonen og Roger-modtageren er tændt.  
Hold Roger-mikrofonen maks. 10 cm fra Roger-modtageren eller høreapparatet.




2. Tryk på forbindelsesknappen  på Roger-mikrofonen.



Indikatorlyset lyser grønt i to sekunder som tegn på, at der er oprettet forbindelse. Du hører desuden en bekræftelseslyd i høreapparaterne.

- i** Du kan oprette forbindelse mellem Roger-mikrofonen og et ubegrænset antal Roger-modtagere

## Forbindelsesindikatorlys

Når du trykker på forbindelsesknappen , lyser indikatorlyset muligvis på følgende måde:



Opretter forbindelse



Forbindelsen er oprettet til Roger-modtageren.



Kunne ikke finde en Roger-modtager. Flyt Roger-mikrofonen tættere på Roger-modtageren, og kontrollér, at Roger-modtageren er tændt. Prøv derefter igen.




Roger-modtageren er ikke kompatibel med Roger-mikrofonen.

---

### 3.4 Sådan opretter du forbindelse til fjernbetjeningen

Fjernbetjeningen er sluttet til Roger-mikrofonen fra fabrikken. Om nødvendigt kan du tilslutte fjernbetjeningen til et ubegrænset antal bordmikrofoner.

1. Tryk på en vilkårlig knap på fjernbetjeningen, og hold den inde.
2. Tænd Roger-mikrofonen ved at trykke på tænd/sluk-knappen . Roger-mikrofonen blinker lilla fire gange for at angive, at forbindelsen er oprettet.
3. Slip knappen på fjernbetjeningen.

Forbindelsesindikatorlys

Når der er oprettet forbindelse til fjernbetjeningen, kan indikatoren give følgende feedback:



Der er oprettet forbindelsen til fjernbetjeningen.

---

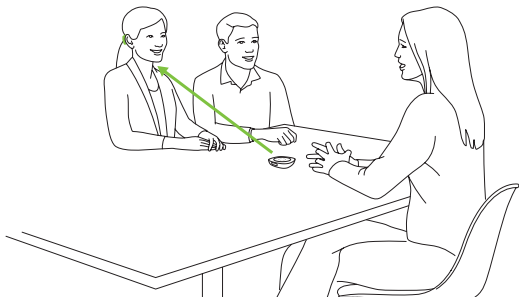


## 4. Sådan bruger du Roger-mikrofonen

Roger-mikrofonen er et alsidigt, intelligent produkt. Det registrerer den situation, du befinder dig i, og tilpasser indstillingerne for lydbehandlingen automatisk, så du får den optimale taleforståelse.

### 4.1 Bedre høreelse under mødet

Anbring Roger-mikrofonen midt på et bord for at lytte til en gruppe personer.

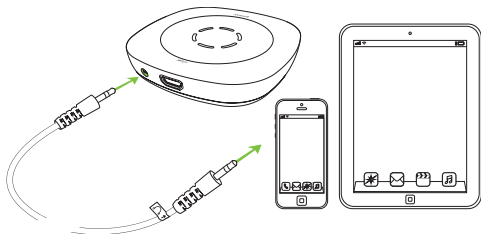


- ① Du opnår den bedste taleforståelighed ved at anbringe Roger-mikrofonen væk fra støjkluder som projektorer og bærbar computere og så tæt på din(e) samtalepartner(e) som muligt.

## 4.2 Sådan lytter du til multimedieenheder

Du kan tilslutte Roger-mikrofonen til en lydkilde, f.eks. en konferencetelefon, tablet eller computer, og høre lydsignalet direkte i dine høreapparater.

1. Tilslut den ene ende af det medfølgende lyd kabel til AUX-indgangen på Roger-mikrofonen.
2. Tilslut den anden ende til lydkildens lydudgang.



① Når du har aktiveret multimedieenhedens lydssignal, registrerer Roger-mikrofonen signalet og kobler lyden fra på sin egen mikrofon.

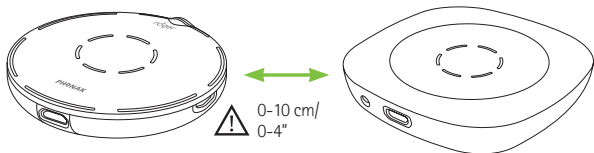
## 5. Sådan tilføjer du ekstra mikrofoner

Med Roger-teknologien kan du anvende en række Roger-mikrofoner parallelt ved at forbinde dem i et netværk.

### 5.1 Sådan opretter du forbindelse til andre mikrofoner

Følg disse trin for at oprette forbindelse til en ekstra mikrofon:

1. Tænd begge mikrofoner.
2. Hold de to mikrofoner tæt sammen (maks. 10 cm afstand).




3. Tryk på forbindelsesknappen  på Roger-mikrofonen.

Indikatorerne på begge mikrofoner lyser grønt i to sekunder for at bekræfte forbindelsen.

- i** Hvis du vil oprette forbindelse mellem Roger-mikrofonen og en Roger Select, skal du i stedet trykke på forbindelsesknappen på Roger-mikrofonen.

## Forbindelsesindikatorlys

Når du trykker på forbindelsesknappen , lyser indikatorlyset muligvis på følgende måde:



Forbindelsen er nu oprettet til den anden Roger-mikrofon.



Kunne ikke finde en Roger-mikrofon. Flyt mikrofonerne tættere sammen, og sørg for, at de begge er tændt. Prøv derefter igen.



Mikrofonen er ikke kompatibel med Roger-mikrofonen. Opdatér softwaren via Roger Upgrader, eller kontakt din høreapparatspecialist.

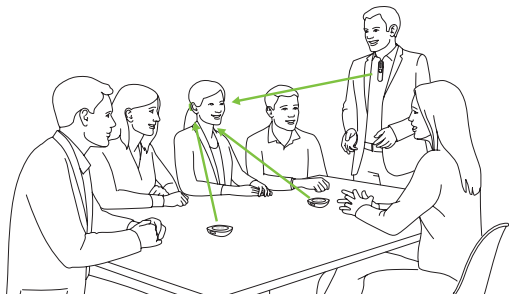
---

## 5.2 Brug af flere mikrofoner

Ekstra bordmikrofoner anbringes således, at du kan høre de forskellige personer rundt om bordet. Giv en Roger-mikrofon til en samtalepartner. Kontrollér, at den bæres korrekt (vender mod munden med en afstand på højst 20 cm).

Roger-mikrofoner registrerer automatisk, når nogen taler, og sender straks stemmen til dine høreapparater.

Hvis en taler med en mikrofon har brug for at forlade gruppen midlertidigt, kan de slå lyden fra eller slukke mikrofonen helt.



- ① Hvis der er problemer med netværket, skal du trykke på forbindelsesknappen  på en af mikrofonerne for at genoprette netværksforbindelsen.

## Mikrofonindikatorlys

Når der anvendes flere Roger-mikrofoner, kan indikatorlyset angive følgende:



Lyden er slået fra på Roger-mikrofonen. Slå lyden til igen ved at trykke på tænd/ sluk-knappen  eller knappen for tilslutning af lyd på fjernbetjeningen.



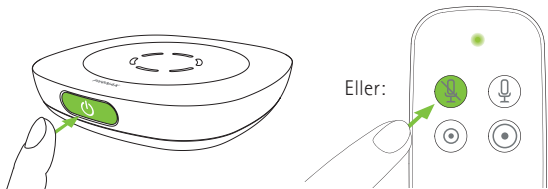
Roger-mikrofonen har mistet forbindelsen til de(n) øvrige Roger-mikrofon(er). Tryk på forbindelsesknappen  for at starte netværket op igen.


---

## 6. Specialfunktioner

### 6.1 Sluk mikrofon

Det er særlig nyttigt at kunne slå mikrofonen fra i forbindelse med pauser i mødet, eller når du vil fokusere på én taler uden at blive forstyrret af samtaler fra de øvrige mødedeltagere.



1. Tryk kort på tænd/sluk-knappen  eller lyd fra-knappen på fjernbetjeningen for at slukke for Roger-mikrofonen. Indikatorlyset lyser lilla, mens mikrofonen er slukket.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen på mikrofonen eller lyd fra-knappen på fjernbetjeningen igen for at genaktivere Roger-mikrofonen.

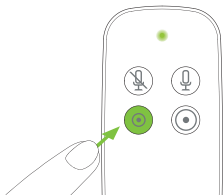
**i** Fjernbetjeningen slår lyden fra på alle bordmikrofoner, den har haft forbindelse til.



## 6.2 Sådan skifter du opfangelsesafstand


Hvis du føler dig forstyrret af støj i lokalet, kan du forkorte mikrofonens opfangelsesafstand ved hjælp af fjernbetjeningen.

Tryk på afstandsknapperne på fjernbetjeningen for at skifte mellem lang og kort opfangelsesafstand.



- ① Afstanden nulstilles til lang opfangelsesafstand, næste gang enheden genstartes.



## 6.3 Sådan afbryder du forbindelsen til Roger-enheder (NewNet)

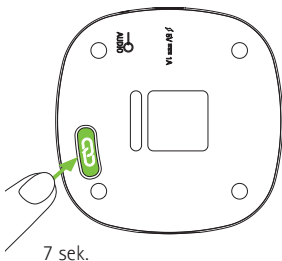
Hold forbindelsesknappen  nede i 7 sekunder for at afbryde forbindelsen mellem Roger-mikrofonen og Roger modtagere eller -mikrofoner.

Indikatorlyset lyser orange, når forbindelsen mellem Roger-mikrofonen og enhederne er afbrudt.

Du kan nu begynde at genoprette forbindelsen mellem Roger-mikrofonen og Roger-modtagere i nærheden.

### Nulstilling

Hvis Roger-mikrofonen ikke længere svarer på kommandoer, kan du nulstille den ved at holde tænd/sluk-knappen  og forbindelsesknappen  nede i 10 sekunder.





## 7. Fejlfinding

### Problem

---

Jeg kan ikke tænde Roger-mikrofonen

---

Jeg kan ikke forstå det, der bliver sagt

---

Jeg kan ikke høre talerens stemme, selvom Roger-mikrofonen er tændt

---

Jeg mister hele tiden lydsignalet.

---

Lydstyrken på multimedieenheden er for lav

---

### Årsager

---

Batteriet er tomt.

---

Mikrofonen er ikke placeret korrekt

---

Mikrofonens åbninger er blokeret af snavs eller en genstand

---

Mikrofonlyden er slået fra

---

Dine høreapparater er ikke indstillet til det rigtige program.

---

Roger modtagerne er ikke forbundet med Roger mikrofonen.

---

Roger-mikrofonen var en del af et netværk

---

Afstanden mellem Roger-mikrofonen og Roger-modtageren er for stor

---

Der er blokeringer mellem dig og Roger-mikrofonen

---

Lydindstillingerne er forkerte.

---

## Hvad kan du gøre?

---

Oplad Roger-mikrofonen i mindst fire timer

---

Flyt Roger-mikrofonen tættere på taleren

---

Sørg for, at mikrofonens åbninger er fri for snavs/blokeringer

---

Kontrollér indikatorlyset – hvis det er violet, skal du trykke kort på tænd/sluk-knappen for at aktivere mikrofonerne

---

Kontrollér, at dine høreapparater er indstillet til det rigtige program (Roger/FM/DAI/EXT/AUX)

---

Hold Roger-mikrofonen tæt på hver Roger-modtager én efter én, og tryk på forbindelsesknappen

---

Tryk på forbindelsesknappen på Roger-mikrofonen.

---

Flyt tættere på Roger-mikrofonen

---

Sørg for, at du kan se Roger-mikrofonen (direkte synslinje)

---

Skru op for lydstyrken på lydilden

---

<b>Problem</b>	<b>Årsager</b>
Jeg kan ikke høre multimedieenheden	Lyden er slået fra på lyd-kilden.
Indikatorlyset på Roger-mikrofonen blinker blå	Lyden er slået fra på Roger Table Mic
Indikatorlyset på Roger-mikrofonen blinker rødt	Roger Table Mic anvender lyd-kablet, men den er ikke tændt
Roger-mikrofonen virker ikke længere	Roger Table Mic var en del af et netværk
	Lavt batteriniveau
	Software problem.
	Softwaren er ikke kompatibel
	Mikrofonen er ikke tændt
	Mikrofonen er ikke tæt nok på
	Mikrofonens netværk er afbrudt
Fjernbetjeningen reagerer ikke	Batteriet er tomt.

## Hvad kan du gøre?

---

Slå lyden til på lyd-kilden.

Slå lyden til på Roger Table Mic

---

Tænd for Roger Table Mic for at lytte til lyd-kilden via lyd-kablet

---

Tryk på knappen Tilslut på Roger Table Mic

---

Oplad Roger-mikrofonen hurtigst muligt

---

Genstart Roger-mikrofonen ved at holde tænd/sluk-knappen og forbindelsesknappen nede samtidig

---

Opdater softwaren i alle Roger-mikrofoner ved hjælp af Roger Upgrader, som kan hentes på Phonaks websted, eller kontakt din nærmeste Phonak-forhandler.

---

Kontrollér, at begge enheder er tændt

---

Flyt mikrofonen tættere på Roger-mikrofonen

---

Tryk på forbindelsesknappen på den ene mikrofon for at genoprette forbindelsen til netværket

---

Udskift batteriet (type CR2032) ved at fjerne skruen på batteridækslet.

---

## 8. Service og garanti

### 8.1 Lokal garanti

Kontakt din hørespecialist for oplysninger om de garantivilkår, der gælder lokalt.

### 8.2 International garanti

Phonak yder en et-årig, begrænset international garanti, som træder i kraft på udleveringsdatoen. Denne begrænsede garanti dækker produktions- og materialefejl. Garantien gælder kun ved fremvisning af købsdokumentation.

Den internationale garanti har ikke indflydelse på de juridiske rettigheder, du måtte have i henhold til den gældende nationale lovgivning om salg af forbrugsvarer.



### 8.3 Begrænsning af garantien

Garantien dækker ikke skader, der opstår som følge af forkert håndtering eller vedligeholdelse, udsættelse for kemiske stoffer, nedsænkning i vand eller for stor belastning. Skader forårsaget af tredjepart eller ikke-autoriserede servicecentre medfører, at garantien bortfalder. Garantien omfatter ikke service, der er udført af hørespecialisten på dennes klinik.

Serienummer:

Købsdato:

Autoriseret høreapparatspecialist  
(stempel/underskrift):



## 9. Information om overensstemmelse

### Europa:

#### Overensstemmelseserklæring

Sonova Communications AG erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med Rådets direktiv nr. 2014/53/EØF om radioudstyr. Den fulde tekst i EU's overensstemmelseserklæring kan fås hos producenten eller den nærmeste Phonak-repræsentant eller på [www.phonak.com](http://www.phonak.com)

Driftsfrekvens: 2400 – 2483,5 MHz

Effektniveau: < 100 mW

### Australien/New Zealand:



R-NZ

Angiver, at en enhed er i overensstemmelse med reglerne i den gældende Radio Spectrum Management (RSM) og Australian Communications and Media Authority (ACMA) vedrørende lovligt salg i New Zealand og Australien.

Overensstemmelsesmærkningen R-NZ gælder for radioprodukter, som sælges på det new zealandske marked i henhold til overensstemmelsesniveau A1.

**Note 1:**

Denne enhed er i overensstemmelse med kravene i Del 15 i FCC-bestemmelserne og Industry Canadas licens – RSSstandarder for fritagelse.

Enheden må kun anvendes på følgende to betingelser:

- 1) enheden må ikke forårsage interferens, og
- 2) enheden skal kunne modstå den interferens, den modtager, herunder også interferens, som kan forårsage uønsket brug.

**Note 2:**

Ændringer eller modificeringer af enheden, som Sonova Communications AG ikke udtrykkeligt har givet tilladelse til, kan resultere i, at FCC-tilladelsen til brug af udstyret inddrages.

**Note 3:**

Enheden er blevet testet og overholder grænserne for en digital klasse B-enhed i henhold til Del 15 i FCCbestemmelserne og ICES-003 i Industry Canada. Disse grænser er opstillet med henblik på at sikre rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i boliginstallationer.

Enheden genererer, bruger og kan udsende radiofrekvensenergi, og hvis den ikke installeres og bruges i henhold til anvisningerne, kan det forårsage skadelig interferens for radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil forekomme interferens i en given installation. Hvis enheden forårsager skadelig interferens ved radio- eller TV-modtagelse, hvilket afgøres ved at tænde og slukke for enheden, skal brugeren forsøge at afhjælpe interferensen på en af følgende måder:

- Modtagerantennen skal drejes eller anbringes et andet sted.
- Afstanden mellem enheden og modtageren skal øges.
- Enheden skal sluttes til et udtag i et andet kredsløb end det, som modtageren er sluttet til.
- Bed forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker om hjælp.

**Note 4:**

Overholdelse af den japanske lov om radiokommunikation. Overholdelse af erhvervslovgivning. Denne enhed overholder den japanske lov om radiokommunikation (電波法) og den japanske erhvervslov om telekommunikation (電気通信事業法). Denne enhed må ikke ændres (i modsat fald vil det bevilgede designationsnummer blive ugyldigt).

**Note 5:**

Erklæring om overholdelse af FCC/Industry Canadas grænseværdier for eksponering for RF-stråling. Denne enhed er i overensstemmelse med FCC/Industry Canadas grænseværdier for RF-strålingseksponering i et ukontrolleret miljø. Denne sender skal installeres med en afstand på mindst 20 cm til nærmeste person og må ikke anbringes eller fungere sammen med andre modtagere eller antenner.

## 10. Information om og forklaring af symboler



CE-symbolet betyder, at Sonova Communications AG bekræfter, at dette Phonak-produkt er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv nr. 2014/53/EU.

---



Dette symbol betyder, at det er vigtigt, at brugeren læser og overholder de relevante oplysninger i denne betjeningsvejledning.

---



Angiver producenten af det medicinske udstyr.

---



Dette symbol betyder, at det er vigtigt, at brugeren er opmærksom på de relevante advarselsmeddelelser i denne betjeningsvejledning.

---



Vigtige oplysninger om håndtering og produktsikkerhed.

**Brugsforhold** Denne enhed er udformet på en sådan måde, at den fungerer problemfrit og uden begrænsninger, hvis den anvendes som tilsigtet, medmindre andet er angivet i denne betjeningsvejledning.

---



Australsk overensstemmelsesmærke for EMC og radiokommunikation.

---



Driftstemperatur : 0 ° til +45 ° C  
(+32 ° til +113 ° Fahrenheit).  
Opbevaringstemperatur: -10° til +60 C  
(+14 ° til +140 ° Fahrenheit).

---



Luftfugtighed under transport: Op til 90 %  
(ikke-kondenserende).  
Opbevaringsluftfugtighed: 0 % til 70 %, hvis produktet ikke er i brug.

---



Ettmosfærisk tryk: 500 hPA til 1100 hPA.



Dette symbol på produktet eller emballagen betyder, at det ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Det er dit ansvar, at brugt udstyr ikke bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald. Ved at bortskaffe dit brugte apparat korrekt undgås eventuelle negative konsekvenser for miljøet og sundheden. Produktet har et indbygget batteri, som ikke kan udskiftes. Prøv ikke på at åbne enheden eller fjerne batteriet, da dette kan skade dig og beskadige produktet. Kontakt din lokale genbrugsstation vedrørende bortskaffelse af batteriet.

---



Det ubegrænsede ikon angiver, at dette produkt indeholder et ubegrænset antal rogermodtagere til høreapparater med RogerDirect.

---



Emballage og betjeningsvejledning kan genbruges.

---



# 11. Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs venligst oplysningerne på de følgende sider, før du tager din Phonak-enhed i brug.

## 11.1 Fareadvarsler

- ⚠ Denne enhed skal opbevares utilgængelig for børn under 3 år.
- ⚠ Enheden bør kun repareres hos et autoriseret servicecenter. Der må ikke foretages ændringer eller modifikationer af denne enhed, som ikke er udtrykkeligt godkendt af Phonak.
- ⚠ Bortskaf elektriske komponenter i henhold til de lokale bestemmelser.
- ⚠ Brug ikke enheden i områder, hvor elektronisk udstyr er forbudt. Hvis du er i tvivl, skal du spørge den ansvarlige person.
- ⚠ Enheden må ikke anvendes om bord på fly, medmindre kabinepersonalet udtrykkeligt har tilladt det.

- ⚠ Enhederne må ikke udsættes for ændringer, som ikke er udtrykkeligt godkendt af Sonova Communications AG.
- ⚠ Brug kun tilbehør, der er godkendt af Sonova Communications AG.
- ⚠ Af sikkerhedsmæssige årsager må du kun anvendes opladere fra Sonova Communications AG eller stabiliserede opladere med en nominel spænding på 5 V DC, min. 500 mA.
- ⚠ Enheden må ikke anvendes i områder, hvor der er eksplosionsfare (i miner eller industriområder, hvor der er eksplosionsfare, og i iltholdige miljøer eller områder, hvor der håndteres brændbare anæstesimidler), eller på steder, hvor det er forbudt at bruge elektronisk udstyr.
- ⚠ Enheden kan tage skade, hvis den åbnes. Hvis der opstår problemer, som ikke kan løses ved at følge vejledningen i afsnittet Fejlfinding i denne betjeningsvejledning, skal du henvende dig til din høreapparatspecialist.

## 11.2 Oplysninger om produktsikkerhed

- ① Beskyt enheden mod kraftige stød og rystelser.
- ① Enheden må ikke udsættes for temperaturer og luftfugtighed, som ligger uden for de anbefalede betingelser, der er angivet i denne betjeningsvejledning.
- ① Brug aldrig en mikrobølgeovn eller andre varmeapparater til at tørre enheden.
- ① Rengør enheden med en fugtig klud. Benyt aldrig vaske- og rengøringsmidler (vaskepulver, sæbe osv.) til rengøring af enheden.
- ① Slut ikke et USB- eller et lyd-kabel, som er over 3 meter langt, til enheden.
- ① Når enheden ikke er i brug, skal den slukkes og opbevares et sikkert sted.
- ① Udsæt ikke enheden for kraftig fugt (badning, svømning), varme (radiator, instrumentbræt i bil), og undgå direkte kontakt med huden, når du sveder (træning, fitness, sport).

- ① Røntgenstråler, CT- og MR-scanninger kan ødelægge eller have en negativ indvirkning på enhedens funktion.
- ① Vær forsigtig, når du slutter de forskellige kabler til enheden.
- ① Sørg for, at der ikke kommer snavs ind i åbningerne (til mikrofonen, lydindgangen og opladeren).
- ① Hvis enheden er blevet tabt eller beskadiget, hvis den overopheder under opladning, har en beskadiget ledning eller stik eller er blevet tabt ned i væske, skal du holde op med at bruge den og kontakte din høreapparatspecialist.
- ① Enheden har et genopladeligt batteri, som ikke kan tages ud. Dette batteri kan oplades og aflades flere hundrede gange, men kan på et tidspunkt blive opslidt. Hvis det sker, må batteriet kun udskiftes af autoriseret personale.

## 11.3 Andre vigtige oplysninger

- Personer, som bruger pacemaker eller andet medicinsk udstyr, skal ALTID rådføre sig med deres læge og producenten af udstyret, FØR enheden tages i brug. Brug af enheden sammen med en pacemaker eller andet medicinsk udstyr skal ALTID ske i overensstemmelse med sikkerhedsanvisningerne fra den læge, der er ansvarlig for pacemakeren, eller fra producenten af pacemakeren.
- Enheden indsamler og lagrer interne tekniske data. Disse data kan aflæses af en hørespecialist for at kontrollere enheden og for at hjælpe dig med at bruge enheden korrekt.
- Det digitale signal, der sendes fra enheden til en forbundet modtager, kan ikke aflyttes med andet udstyr, som ikke er i mikrofonens netværk..



# Bemærkninger

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

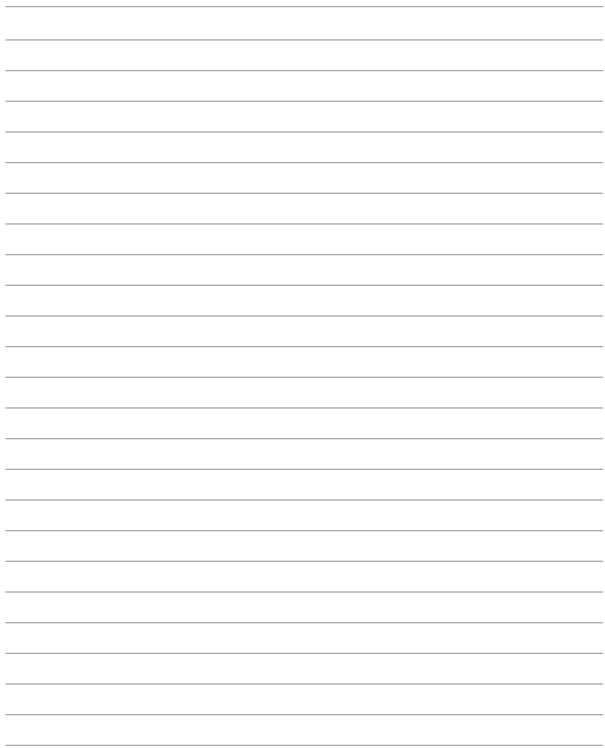
---

---

---

---

---





Sonova Communications AG  
Herrenschwandweg 4  
CH-3280 Murten  
Schweiz

[www.phonak.com](http://www.phonak.com)

**sonova**  
HEAR THE WORLD



029-1381-08N/1.00/2024-05/cz © 2024 Sonova AG All rights reserved

